

## Vers la Chapelle

Schulort:	Vers la Chapelle	Kanton 1799: Distrikt 1799:	Léman Pays-d'Enhaut	Ort/Herrschaft 1750: Kanton 2015:	Bern Waadt
Konfession des Orts:	reformiert	Agentschaft 1799: Kirchgemeinde 1799:	L'Etivaz L'Etivaz	Gemeinde 2015:	Château-d'Oex
Standort:	Bundesarchiv Bern, BAR B0 1000/1483, Nr. 1442, fol. 192-193v				
Zitierempfehlung:	Schmidt, H.R. / Messerli, A. / Osterwalder, F. / Tröhler, D. (Hgg.), Die Stapfer-Enquête. Edition der helvetischen Schulumfrage von 1799, Bern 2015, Nr. 1980: Vers la Chapelle, [http://www.stapferenquete.ch/db/1980].				
In dieser Quelle wird folgende Schule erwähnt:	- Vers la Chapelle (Niedere Schule, reformiert)				

12.05.1799

### I. Lokal-Verhältnisse.

I.1	Name des Ortes, wo die Schule ist.	<i>Vers la Chapèle.</i>
I.1.a	Ist es ein Stadt, Flecken, Dorf, Weiler, Hof?	<i>C'est au millieu d'une longue vallée fort étroite dont la maison de l'Ecôle n'est qu'à une 30ne de pas loin de la Cure, &amp; Eglise</i>
I.1.b	Ist es eine eigene Gemeinde? Oder zu welcher Gemeinde gehört er?	<i>A la Commune de Châteaud'oex</i>
I.1.c	Zu welcher Kirchgemeinde (Agentschaft)?	<i>De la paroisse &amp; Agence de L'Etivaz</i>
I.1.d	In welchem Distrikt?	<i>Chateaud'oex, Chef lieu du Pays d'enhaut Romand</i>
I.1.e	In welchen Kanton gehörig?	<i>Du Canton Léman</i> <i>Dans le premier cart d'heure il y a 27 maison &amp; 16 anfans</i>
I.2	Entfernung der zum Schulbezirk gehörigen Häuser. In Viertelstunden.	<i>Dans le second 12 maisons 5 anfans</i> <i>Dans le 3.me 9 maisons habitées, &amp; 5 Enfans a fréquenter l'école, NB. ilya des maisons ihabitées</i>
I.3	Namen der zum Schulbezirk gehörigen Dörfer, Weiler, Höfe.	<i>Les lieux les plus considerables sont, sous les Loges, la Guierdaz, les Blanchettes Delà le Pont, Chez les Jsoz, Chez les Henchoz</i> <i>Sous les Loges 4 minutes, la Guierdaz 8 minutes Les Blanchettes de même, delà le Pont de 6 a 12 minutes, Chez les Jsoz 15 minutes Chez les Henchoz 30 a 35, au Cloïster 60 a 68 minutes &amp; au Banhaut jusqua 5 cart d'heure quand les Chemins son Bien ouverts, a Cause des grandes neiges qui tombent dans nos montagnes &amp;c:</i>
I.3.a	Zu jedem wird die Entfernung vom Schulorte, und	
I.3.b	die Zahl der Schulkinder, die daher kommen, gesetzt.	
I.4	Entfernung der benachbarten Schulen auf eine Stunde im Umkreise.	<i>[[Seite 2] Les Ecôles les plus voisines sont a une lieue &amp; demi dans la Commune de Chateaud'oex</i>
I.4.a	Ihre Namen.	<i>Monteillier, &amp; entre deux Eaux</i>
I.4.b	Die Entfernung eines jeden.	<i>Demi heure.</i>

### II. Unterricht.

II.5	Was wird in der Schule gelehrt?	<i>A lire, prier, la Religion, Ecrire, l'ortographe, l'arithmetique La Musique</i>
II.6	Werden die Schulen nur im Winter gehalten? Wie lange?	<i>Depuis la Saint martin Jusqu'aux environ de Paques &amp; depuis Pentecote tous les Dimanches après le service Divin jusqu'à la saint Denis a l'exception des jours de communion &amp; de Jeunes</i> <i>La Bible, les Catéchismes d'Osterval, Celui de Berne, Celui de Bons &amp; un grand recueil de passage de L'Ecriture sainte, le petit familier qu'on apelle #Communement## Depuis quand est Dieu. un recueil de Béatitudes &amp; Litanies propres aux Enfans</i>
II.7	Schulbücher, welche sind eingeführt?	
II.8	Vorschriften, wie wird es mit diesen gehalten?	
II.9	Wie lange dauert täglich die Schule?	<i>De 9 heures a Midi les courts jours &amp; en février, mars &amp; avril de 8 a 8 &amp; demi jusqu'à une heure après midi</i>
II.10	Sind die Kinder in Klassen geteilt?	<i>Jls sont rangés en trois Classes.</i>

### III. Personal-Verhältnisse.

III.11	Schullehrer.	
III.11.a	Wer hat bisher den Schulmeister bestellt?	<i>Les Baillifs, d'après le raport fait par les Pasteurs &amp; Anciens de l'Eglise après Examens des aspirans</i>
III.11.b	Auf welche Weise?	<i>Moïse Samuel Dubuis</i>
III.11.c	Wie heißt er?	<i>De Rossinière Domicilié depuis long tems a L Etivaz</i>
III.11.d	Wo ist er her?	
III.11.e	Wie alt?	<i>[[Seite 3] 43 Ans. 1/2.</i>
III.11.f	Hat er Familie? Wie viele Kinder?	<i>trois. un garçon, deux filles</i>
III.11.g	Wie lang ist er Schullehrer?	<i>depuis le 4.e février 1782.</i>
III.11.g	Wo ist er vorher gewesen? Was hatte er vorher für einen Beruf?	<i>A L'Etivaz</i> <i>Laboureur</i> <i>De Lire la parole de Dieu &amp; les Commandemens tous les Dimanches a L'Eglise, &amp; y conduire le Chant des psaumes &amp; le vandredi &amp; lors que le Past. est apelé a Subsidiar les trois Eglise voisine; de lire un Sermon ou faire la Priere</i>
III.11.h	Hat er jetzt noch neben dem Lehramte andere Verrichtungen? Welche?	
III.12	Schulkinder. Wie viele Kinder besuchen überhaupt die Schule?	<i>Du plus au moins de 15-20, 30-jusqu'à passé 50</i>
III.12.a	Im Winter. (Knaben/Mädchen)	<i>plus qu'en été mais dans la grande visite de Paques pas moins de {26} moins qu'en {hiver} vu que les grands Garçons vont a la Montagne, &amp; qu'ils se trouvent a plus de 2 lieues de distance, &amp; la difficulté qu'ils ont des fois l'hyver de Brasser la neige jusqu'au milieu du Corps.</i>
III.12.b	Im Sommer. (Knaben/Mädchen)	

### IV. Ökonomische Verhältnisse.

IV.13	Schulfonds (Schulstiftung)	
IV.13.a	Ist dergleichen vorhanden?	<i>Je n'en connois Rien.</i>
IV.13.b	Wie stark ist er?	<i>de même</i>
IV.13.c	Woher fließen seine Einkünfte?	

IV.13.d	Ist er etwa mit dem Kirchen- oder Armengut vereinigt?	<i>Le Régent est payé de la bourse des pauvres</i>
IV.14	Schulgeld. Ist eines eingeführt? Welches?	<i>Les enfans portent une buche de bois ou sont dans l'obligation de Chauffer la Chambre de L'Ecôle, mais il ne fait pas la moitié de celui quil faut.</i>
IV.15	Schulhaus.	
IV.15.a	Dessen Zustand, neu oder baufällig?	<i>une Maison neuve Batie en 1786. par les Soins &amp; la bourse {du Régent} qu'elle à deux grandes Chambres</i>
IV.15.b	Oder ist nur eine Schulstube da? In welchem Gebäude?	<i>Dans laquelle il y a une Chambre pour l'Ecôle</i>
IV.15.c	Oder erhält der Lehrer, in Ermangelung einer Schulstube Hauszins? Wie viel?	
IV.15.d	Wer muß für die Schulwohnung sorgen, und selbige im baulichen Stande erhalten?	<i>L'instituteur. Mais le Baneret {d'oex} paye 20 florins par an pour Louage de L'une des Chambres</i>
IV.16	Einkommen des Schullehrers.	
IV.16.A	An Geld, Getreide, Wein, Holz etc.	<i>  [Seite 4] 60 francs par année</i>
IV.16.B	Aus welchen Quellen? aus abgeschaffenen Lehngefällen (Zehnten, Grundzinsen etc.)?	
IV.16.B.a	Schulgeldern?	
IV.16.B.b	Stiftungen?	
IV.16.B.d	Gemeindekassen?	<i>De la Bourse des Pauvres de la Commune de Châteaud'oex</i>
IV.16.B.e	Kirchengütern?	
IV.16.B.f	Zusammengelegten Geldern der Hausväter?	
IV.16.B.g	Liegenden Gründen?	
IV.16.B.h	Fonds? Welchen? (Kapitalien)	

### Bemerkungen

Schlussbemerkungen des Schreibers

Unterschrift

*Pour foi dequoi j'ai Signé a L'Etivaz le 12.e Mars 1799. Moïse Samuel Dubuis Régent au dt. Lieu*

## Metadaten

### Generelle Kopfdaten

Standort	Bundesarchiv Bern
Signatur	BAR B0 1000/1483, Nr. 1442, fol. 192-193v
Briefkopf	
Transkriptionsdatum	29.05.2013
Datum des Schreibens	12.05.1799
Faksimile	1980BAR_B0_10001483_Nr_1442_fol_192-193v.pdf
Ist Quelle original?	Ja
Verfasser Name	Dubuis
Verfasser Vorname	Moïse Samuel
Vom Lehrer verfasst?	Ja
Randnotiz	
Kommentar öffentlich	

### Ort

Name	<b>Vers la Chapelle</b>				
Konfession	reformiert	Kanton 1799	Léman	Kanton 1780	Bern
Ortskategorie	Weiler	Distrikt 1799	Pays-d'Enhaut	Kanton 2015	Waadt
Eigenständige Gemeinde?	Nein	Agentschaft 1799	L'Etivaz	Amt 2000	Riviera Pays-d'Enhaut
Ist Schulort?	Ja	Kirchgemeinde 1799	L'Etivaz	Gemeinde 2015	Château-d'Oex
Höhenlage		Einwohnerzahl 1799		Einwohnerzahl 2000	
Geo. Breite	577644				
Geo. Länge	141527				

### In der Transkription erwähnte Schulen

#### 1. Schule: Vers la Chapelle (ID: 2664)

Schultypus:	Niedere Schule	Sind die Kinder in Klassen eingeteilt?	Ja
Besondere Merkmale:		Art der Klasseneinteilung:	
Konfession der Schule:	reformiert	Klassenanzahl:	3
Ist ein Schulgeld eingeführt: Ja		Unterrichtete Inhalte:	Lesen Religion/Christliche Unterweisung Schreiben Orthographie Arithmetik/die 4 Species Musik
<b>Schulfonds</b>			

**Schulperiode**

	Sommer	Winter
Beginn	12.05.1799	11.11.1798
Ende	09.10.1799	08.04.1799
Stunden pro Schultag	3 - 5	3 - 5
Anzahl Wochen		
Anzahl Wochen pro Jahr		
Wird die Schule im Winter gehalten?	Ja	
Wird die Schule im Sommer gehalten?	Ja	

**Schülerzahlen**

	Sommer	Winter
Knaben		
Mädchen		
Kinder		26
Kinder pro Jahr	15 - 50	
Kommentar		

**Lehrpersonen****Lehrer (ID: 4928)**

Name:	Dubuis		
Vorname:	Moïse Samuel	Herkunft:	Rossinière
<b>Weitere Informationen</b>		Konfession:	reformiert
Alter:	43	Im Ort seit:	
Geschlecht:	Mann	Lehrer seit:	17 Jahren
Zivilstand:	keine Angabe	Erstberuf:	Bauer
Hat er eine Familie?	Ja		Vikar
Anzahl Kinder:	3	Zusatzberuf:	Vorsänger
Weitere Verrichtungen? Ja			Vorbeter